



MARKO SKAČE

Prekmurje



1. Mar - ko ska - če, Mar - ko ska - če po ze - le - noj tra - ti.
 2. V ro - kaj no - si, v ro - kaj no - si se - den žu - ti zla - ti.



1.-8. Aj, - aj, aj, aj, aj, po ze - le - noj tra - ti.

3. Pijte, jejte, pijte, jejte,
moj'ga brata konji.

6. Dajte mi jo, dajte mi jo,
draga moja mati.

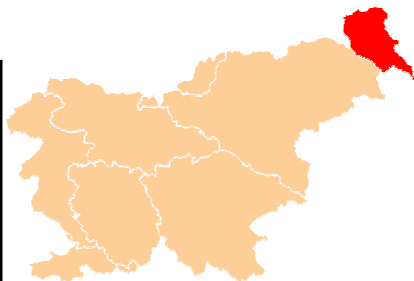
4. Zaj 'mo išli, zaj 'mo išli
daleč po divojko.

7. Ne dam ti jo, ne dam ti jo,
sinko moj bradati.

5. Prek' devetih, prek' devetih,
prek desetih moustof.

8. Raj jo hočem, raj jo hočem
f škrinjo zaklepati.

Marko skače je danes ena najbolj razširjenih ljudskih pesmi. Bolj je znana kot otroška pesem, ker se jo otroci naučijo že v vrtcih ali šolah. Pesem se je prvotno pela ob plesu na ozemlju Prekmurja, Porabja in ob hrvaško-slovenski meji. Ob plesu so ploskali.



Posnetek pesmi Marko skace je tudi **eden izmed prvih posnetkov slovenske ljudske glasbe**. Nastal je v Prekmurju leta 1889, pesem pa je bila posneta na voščene valje. Posnetke hranijo v Etnografskem muzeju v Budimpešti. Na posnetku je pesem drugace zapeta kot jo poznamo v današnjem času. Vsebuje sinkopiran ritem, kar kaže na vpliv madžarske kulture, tudi melodija je malce spremenjena.



Marko skače est aujourd'hui un des chants les plus répandus en Slovénie. Il est plutôt un chant enfantin car il est appris déjà à l'école maternelle. Au début, on chantait ce chant à l'est de la Slovénie (à Prekmurje et Porabje) et à la frontière croato-slovène.

Marko skače est **un des premiers enregistrements des chants traditionnels slovènes**. Il a été enregistré sur les cylindres en cire à Prekmurje en 1889. Les enregistrements sont la propriété du musée ethnographique à Budapest. Cette première version du chant est un peu différente, on peut surtout y distinguer l'influence hongroise sur le rythme (des syncopes) et la mélodie.

